

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 February 2003
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций в Анголе****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1433 (2002) Совета Безопасности от 15 августа 2002 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (МООНА). В нем приводятся новые сведения об основных событиях в Анголе, происшедших после представления моего промежуточного доклада от 12 декабря 2002 года (S/2002/1353), и содержатся рекомендации в отношении будущей роли Организации Объединенных Наций в этой стране.

II. Политические события

2. Следует напомнить, что в резолюции 1433 (2002) Совета Безопасности МООНА было поручено оказывать сторонам содействие в укреплении мира. По завершении работы Совместной комиссии стороны — правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) — пришли к единодушному мнению, что деятельность по осуществлению Лусакского протокола завершена. После этого указанные субъекты, равно как и другие политические партии и члены гражданского общества, предпринимали усилия по определению приоритетных задач с целью добиться перехода страны от состояния вооруженного конфликта к нормальной жизни.

**Диалог между Народным движением за освобождение Анголы (МПЛА) и
Национальным союзом за полную независимость Анголы (УНИТА)**

3. Следует также напомнить о том, что политические комиссии правящего Народного движения за освобождение Анголы (МПЛА) и УНИТА провели 2–5 декабря в Луанде переговоры на высоком уровне для обсуждения вопросов, представляющих национальный интерес, с уделением особого внимания пересмотру Конституции. В ходе этих переговоров стороны достигли согласия по четырем основным вопросам, а именно: президент должен оставаться главой государства и правительства, а также лидером партии; президент будет назначать губернаторов провинций по рекомендации партии большинства в каждой провинции; законодательный орган будет однопалатным; и помимо законодательного органа будет учрежден национальный совет в качестве консультатив-

ного органа, в работе которого могут принимать участие «традиционные правители». Вместе с тем эти решения не получили всеобщей поддержки. Некоторые политические партии утверждали, что двусторонние соглашения между МПЛА и УНИТА заключены в обход парламентского Комитета по разработке конституции, в котором представлены другие партии.

Правительство единства и национального примирения

4. 5 декабря президент Жозе Эдуарду душ Сантуш назначил министра внутренних дел Фернанду да Пьедаде Диаша душ Сантуша «Нанду» новым премьер-министром правительства единства и национального примирения. Впоследствии были назначены новые члены кабинета на должности министров внутренних дел, финансов, нефтяной промышленности и энергетики и водного хозяйства, а министры обороны, иностранных дел, планирования и государственного управления получили повторные назначения. В соответствии с пониманием, достигнутым между правительством и УНИТА, все бывшие члены кабинета от Обновленного УНИТА были повторно назначены на свои должности в качестве представителей объединенного УНИТА.

5. Вместе с тем некоторые оппозиционные партии и члены гражданского общества сочли, что состав нового кабинета не отражает достаточных изменений. Члены гражданского общества также выразили критическое отношение к повторному назначению некоторых старших правительственных должностных лиц, которые, по их утверждению, растрачивали и незаконно присваивали финансовые средства.

6. 18 декабря Национальная ассамблея Анголы утвердила представленный новым правительством предлагаемый бюджет на 2003 год на сумму порядка 6 млрд. долл. США. Хотя 99 членов парламента проголосовали за законопроект и никто не голосовал против, 44 члена — исключительно представители УНИТА — воздержались, заявив, что перед голосованием с ними не проконсультировались в отношении бюджета.

Подготовка к выборам

7. Как известно, правительство указало, что следующие всеобщие выборы планируется провести в 2004 году. Вместе с тем некоторые представители как МПЛА, так и УНИТА недавно заявили, что для проведения свободных и справедливых выборов в предстоящем году пока отсутствуют необходимые условия. Они высказали предположение о том, что отсрочка в проведении выборов на один или два года могла бы способствовать разработке более реалистичного графика работы по достижению поставленных национальных целей, а именно, по пересмотру Конституции; разработке нового закона о выборах; учреждению независимой избирательной комиссии; регистрации лиц, имеющих право голоса, и расселению или возвращению перемещенных внутри страны лиц и бывших комбатантов. Вместе с тем некоторые представители обеих сторон, а также других политических партий выразили мнение, что выборы в законодательные органы и президентские выборы следует провести как можно скорее. В своем выступлении по итогам года президент душ Сантуш обещал принять меры к достижению широкого национального консенсуса по вопросу о дате проведения следующих всеобщих выборов.

8. Между тем после завершения работы Совместной комиссии как правящая МПЛА, так и УНИТА в рамках подготовки к предстоящим выборам предпринимали усилия по реорганизации и восстановлению своих партийных структур на провинциальном и низовом уровнях. 13 декабря 2002 года в Луанде под председательством президента душ Сантуша был проведен седьмой очередной пленум Центрального комитета МПЛА в составе 250 членов. Выступая перед членами своей партии, президент подчеркнул необходимость уделения основного внимания восстановлению экономики, в том числе сокращению темпов инфляции к концу 2003 года, с тем чтобы повысить шансы партии на победу в выборах.

9. УНИТА продолжает делать упор на своей политической реабилитации за счет привлечения внимания общественности к той роли, которую он играл в успешном окончательном выполнении Лусакского протокола, отмечая, что международное сообщество признало эту роль, отменив все санкции в отношении Союза. Эта партия предприняла очередной шаг к национальному примирению, когда в начале января несколько ее представителей публично принесли извинения за ту роль, которую играл УНИТА в совершении жестоких преступлений во время затянувшегося конфликта. Ожидается, что в марте 2003 года будет проведен девятый партийный съезд УНИТА.

10. Другие оппозиционные партии также начали подготовку к предстоящим выборам и предпринимают усилия по формированию более сплоченной оппозиции.

III. Деятельность Миссии и Организации Объединенных Наций в поддержку процесса укрепления мира в Анголе

11. В течение отчетного периода МООНА продолжала выполнять предусмотренные в ее мандате задачи, которые включали, в частности, поддержку реинтеграции бывших комбатантов; упрощение и координацию гуманитарной помощи; осуществление деятельности по разминированию и ее техническую поддержку; и защиту и поощрение прав человека.

Демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов

12. Демобилизация, расселение и реинтеграция бывших комбатантов УНИТА являлись одной из областей деятельности, которой уделяется постоянное и пристальное внимание и которая считается одним из главных направлений работы правительства с целью обеспечить стабильность в стране. К концу января приблизительно 90 000 бывших комбатантов прошли процесс регистрации, при этом еще примерно 15 000 человек все еще ожидают перемещения из провинций и соседних стран в установленные для них районы сбора. Вместе с тем вследствие проблем практического характера процесс регистрации был приостановлен. Несмотря на то, что с началом сезона дождей темпы перемещения бывших комбатантов и находящихся на их иждивении лиц из районов сбора также значительно сократились, ожидается, что в апреле 2003 года этот процесс активизируется.

13. Процессу демобилизации, расселения и реинтеграции по-прежнему препятствует ряд факторов, в том числе — в некоторых случаях — политизиро-

ванность бывших комбатантов, сотрудничество которых с властями оставляло желать много лучшего. Вместе с тем дополнительными факторами, в значительной степени обусловившими задержки в рамках этого процесса, являлись отсутствие надлежащих средств, недоступность дорог, наличие большого количества мин и не подготовленные должным образом районы расселения. Еще одна проблема заключается в том, что правительство нерегулярно производило выплаты бывшим комбатантам и не обеспечивало их всеобщий охват. Примерно 20 процентов бывших комбатантов все еще ожидают включения своих фамилий в платежную ведомость. Не все получают комплекты для переселения, а разъяснительные кампании проводятся не повсеместно, в результате чего имели место случаи, когда общины изгоняли переселенных бывших комбатантов, вынуждая некоторых из них возвращаться в районы сбора.

14. Вследствие этих проблем и несмотря на то, что правительство заявило о своем намерении закрыть все районы сбора к 31 декабря 2002 года, на сегодняшний день фактически было закрыто всего четыре района, при этом 34 района сбора в 16 провинциях по-прежнему открыты. Следует также отметить, что закрытие того или иного района сбора не означает, что все находившиеся в нем лица были расселены; в большинстве случаев их сначала размещают в пересылочных лагерях в других провинциях. В этой связи правительство считает, что для переселения оставшихся бывших комбатантов и находящихся у них на иждивении лиц из мест, где они в настоящее время находятся, в предназначенные для их расселения районы, общее число которых составляет более 600, может потребоваться один год.

15. В течение рассматриваемого периода МООНА продолжала выполнять координационные функции, в том числе обеспечивая, чтобы информация о бывших комбатантах, собранная в течение этапа разоружения Ангольскими вооруженными силами (АВС), доводилась до сведения гражданских институтов, таких, как Институт социо-профессиональной реинтеграции бывших комбатантов, а также министерство социальной поддержки и реабилитации, которые 2 октября 2002 года взяли на себя ответственность за осуществление процесса демобилизации, расселения и реинтеграции. Вследствие частого посещения провинций сотрудниками МООНА Миссия создала центральную базу данных о ходе осуществления процесса демобилизации, расселения и реинтеграции, и офицеры связи МООНА продолжают инспектировать районы сбора в целях получения и оценки соответствующей информации.

16. Техническая группа по вопросам демобилизации, расселения и реинтеграции, действующая под председательством МООНА, продолжает обеспечивать объединение и координацию мероприятий системы Организации Объединенных Наций в Анголе в поддержку процесса демобилизации, расселения и реинтеграции. Группа осуществляла тесную координацию усилий со Всемирным банком, который разрабатывает меры по финансированию за счет взносов целого ряда доноров программы расселения для Анголы, с тем чтобы покрыть расходы на демобилизацию примерно 167 000 человек и выплату пособий в связи с реинтеграцией примерно 108 000 бывших комбатантов.

17. В конце декабря 2002 года министр финансов сообщил МООНА, что правительство сталкивается с финансовыми трудностями при осуществлении процесса демобилизации, расселения и реинтеграции. Для перевозки бывших комбатантов и находящихся на их иждивении лиц требуется существенный объем

ресурсов, который правительство, по-видимому, пока не в состоянии обеспечить, а на приобретение комплектов для переселения необходимо 1,5 млн. долл. США. Министр обратился за поддержкой к международному сообществу, в частности к Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они оказали помощь в этой связи. С такой же просьбой в конце января 2003 года обратился министр социальной поддержки и реабилитации.

18. Между тем МООНА все еще ожидает ответа на свое письмо, содержащее просьбу обеспечить представительство Организации Объединенных Наций в Комиссии по социальной и производственной реинтеграции демобилизованных и перемещенных лиц, как это сделано на уровне провинций. Участие в работе этой важной комиссии позволит МООНА играть более активную координационную роль в процессе демобилизации, расселения и реинтеграции.

Положение в гуманитарной области

19. Хотя положение в гуманитарной области в стране за последние шесть месяцев несколько стабилизировалось, во многих районах Анголы по-прежнему ощущается настоятельная потребность в чрезвычайной помощи. В настоящее время в продовольственной помощи остро нуждается примерно 1,8 млн. человек, включая бывших комбатантов и членов их семей, при этом примерно 2,1–2,4 млн. ангольцев будет угрожать голод до следующего урожая, который ожидается в апреле 2003 года. В середине января сообщалось о высоких уровнях недоедания в пяти провинциях.

20. Наряду с этим смертность остается на чрезвычайно высоком уровне, особенно в удаленных районах, где население не имеет постоянного доступа к базовому медицинскому обслуживанию, питьевой воде и надлежащим средствам санитарии. По меньшей мере в четырех провинциях зафиксированы вспышки кори и менингита, что связывают с появлением людей из ранее недоступных районов, в которых программы вакцинации не осуществлялись совсем или осуществлялись нерегулярно.

21. Начавшийся сезон дождей, наряду с плохим состоянием дорог и случаями подрыва на минах, крайне негативно повлияли на гуманитарные операции. К середине января примерно 445 000 человек, которые до этого получали помощь, оказались в недоступных районах. После нескольких случаев подрыва на минах в ноябре и декабре были полностью или частично свернуты операции в 13 районах семи провинций, в которых особенно остро стоит проблема минной опасности. По сообщениям, положение населения в этих районах ухудшается и, если не удастся восстановить сообщение, может стать критическим. Кроме того, гуманитарным учреждениям еще предстоит доставить помощь примерно 200 000 человек, живущим в удаленных районах.

22. Наряду с этим, в результате прекращения боевых действий увеличились масштабы перемещения населения. В 2002 году 1,3 млн. перемещенных внутри страны лиц возвратилось в 500 общин 17 провинций, при этом из соседних стран самостоятельно прибыли 85 000 беженцев. В 30 процентах случаев эти лица вернулись в места, в которых имелись основные условия для жизни. Однако до 900 000 человек оказалось в районах, в которых такие условия отсутствовали. В рамках крупной инициативы по обеспечению расселения перемещенных лиц в местах, в которых существуют подходящие условия, правительство Анголы 6 декабря 2002 года опубликовало положения, регулирующие

нормы расселения перемещенного населения. Эти нормы и положения предусматривают расширение правовой защиты возвращающегося населения, что выражается в установлении требований и социальных нормативов, которые должны быть соблюдены в период расселения и возвращения. Следует отметить, что в отношении нескольких случаев насильственного возвращения, которые произошли за указанный период, правительство приняло незамедлительные меры для обеспечения соблюдения принятых норм и положений.

23. Согласно правительственным источникам, по состоянию на конец 2002 года более 2,8 млн. человек по-прежнему относилось к категории перемещенных лиц, при этом из них около 290 000 человек продолжали жить в лагерях и транзитных центрах. Кроме того, до 400 000 беженцев все еще находилось в соседних странах, включая Демократическую Республику Конго, Замбию, Намибию и Республику Конго, а также Ботсвану. С некоторыми из этих стран правительство Анголы подписало соглашения о репатриации.

24. Ожидается, что в 2003 году в места постоянного проживания вернется около 1,2 млн. перемещенных внутри страны лиц, бывших комбатантов и беженцев, причем большинство — в течение первых шести месяцев. В мае 2003 года начнется организованная репатриация порядка 150 000 ангольских беженцев из Демократической Республики Конго и Замбии.

25. В 2003 году в рамках гуманитарных операций ставится задача достичь две основные цели: стабилизация положения населения, находящегося в опасных условиях, и поддержка возвращения и расселения на основе определенных правительством норм и положений. Учреждения Организации Объединенных Наций и их партнеры предпримут инициативы, направленные на уменьшение масштабов нищеты и создание условий для устойчивого развития, с тем чтобы завершить этап чрезвычайных мероприятий. В этой связи Организация Объединенных Наций намерена постепенно передать правительству функции координации и оказания гуманитарной помощи.

Деятельность по разминированию

26. Большая часть страны по-прежнему страдает от обилия мин, при этом данная проблема особенно остро стоит в таких провинциях, как Квандо-Кубанго, Бенгела, Бие, Уамбо, Маланже, Уила и Мошико, в которых перемещение населения в результате возвращения и расселения вызвало увеличение числа случаев подрывов. Минная опасность в значительной степени угрожает расселению и свободному перемещению людей и товаров в масштабах всей страны.

27. Организация Объединенных Наций относит к числу приоритетов реальное включение действий по разминированию в мероприятия по оказанию чрезвычайной помощи, расселению, социально-экономическому восстановлению и развитию, с тем чтобы одновременно способствовать поддержке операций по оказанию гуманитарной помощи и долгосрочному развитию на основе стратегической деятельности по разминированию и демаркации. Большая часть этих мероприятий осуществляется международными неправительственными организациями. Параллельно с этим через Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Организация Объединенных Наций оказывает содействие национальному органу — Национальному институту по вопросам разминирования (ИНАД) — в деле реорганизации и создания национального

потенциала по решению минной проблемы. Кроме того, Организация Объединенных Наций оказывает поддержку межсекторальной комиссии по разминированию и гуманитарной помощи (НМКРП), которая является национальным координирующим органом. В рамках сотрудничества с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по всей стране в настоящее время осуществляется всеобъемлющая комплексная кампания по уведомлению о минной опасности. В течение отчетного периода в Луанду был направлен технический советник для координации деятельности Организации Объединенных Наций в области разминирования, включая создание потенциала, подготовку кадров и мобилизацию ресурсов для операций по разминированию.

28. Помимо информации о минных полях, собранной офицерами связи МООНА, и информации национальной базы данных по минам в ИНАД, запланировано обследование последствий применения мин, которое проведут международные неправительственные организации под руководством Центра социологических исследований. Данное обследование, одним из координаторов которого является НМКРП, преследует следующие цели: получить ясное представление о воздействии обилия мин в стране и позволить правительству и его партнерам более эффективно устанавливать приоритеты в их деятельности.

Права человека

29. И хотя после окончания боевых действий практически прекратились случаи связанных с войной нарушений прав человека, продолжают иметь место другие нарушения прав человека. Затронутое войной население по-прежнему страдает от таких действий, как домогательства, мародерство, вымогательство, запугивание, физическая расправа, насилие и произвольное задержание, особенно в тех районах, в которых органы государственного управления являются слабыми или созданы недавно и в которых механизмы правовой защиты все еще не являются адекватными. Многие из этих нарушений затрагивают перемещенных внутри страны лиц и включают принудительное переселение и возвращение, а также отказ в социальном обслуживании и гуманитарной помощи. Сообщается также о некоторых нарушениях в районах сбора, где население имеет лишь ограниченный доступ к официальной судебной системе. Особую обеспокоенность вызывают случаи, затрагивающие женщин и детей.

30. Наряду с этим достигнут значительный прогресс в деле институционализации прав человека на уровне как правительства, так и гражданского общества, прежде всего в Луанде. Однако еще многое предстоит сделать для решения проблем, связанных с действиями полиции, в частности в некоторых бедных районах столицы. Вызывают обеспокоенность также вопросы права на образование, здравоохранения и участия женщин в политической и профессиональной жизни.

31. Усилия МООНА в деле защиты и поощрения прав человека были направлены прежде всего на дальнейшее укрепление некоторых основных видов деятельности. В дополнение к Отделению по правам человека в Бенгеле и Южной Кванзе Миссия создала два отделения — в провинциях Маланже и Уамбо — и на длительные периоды откомандировывала сотрудников по правам человека в ранее недоступные провинции. Миссия оказала содействие министерству юстиции в учреждении в провинциях комитетов по правам человека, с тем чтобы создать механизм защиты и поощрения прав человека там, где ранее он отсут-

ствовал. Кроме того, наблюдатели по вопросам прав человека МООНА продолжали действовать в области расширения возможностей и участия общин в сотрудничестве с местными церквями и неправительственными организациями путем создания механизмов защиты от нарушений прав человека и дискриминации в провинциях и осуществления проектов в области укрепления потенциала.

32. В Луанде МООНА занималась также пропагандистской деятельностью, укреплением потенциала и поддержкой относящихся к вопросам национального примирения проектов по оказанию юридической помощи и помощи средствам массовой информации. Кроме того, Миссия помогла национальным властям укрепить муниципальные суды и создать программу для контроля за ведением дел в управлении Генерального прокурора.

33. Широко признается значение деятельности МООНА по защите прав человека для укрепления мира в Анголе, в том числе правительством, гражданским обществом и основными международными субъектами. Вполне очевидно, что необходимо обеспечить долгосрочный характер этих важных видов деятельности, включая создание потенциала, с тем чтобы получить от них реальную отдачу.

34. 15–18 января Анголу посетил Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека. В ходе своих встреч с ангольскими властями Верховный комиссар подчеркнул важность разработки национального плана действий в области прав человека для соблюдения касающихся прав человека аспектов Конституции Анголы и национального законодательства. Возможно, что для этого целесообразно создать национальную комиссию по правам человека, как уже предложил правительству мой Специальный представитель.

Защита детей

35. Установление мира не оказало значительного воздействия на положение ангольских детей, которые по-прежнему страдают от неблагоприятных гуманитарных условий; отсутствия достаточных ресурсов в районах расселения; ВИЧ/СПИДа; физического насилия и эксплуатации; злоупотреблений на сексуальной почве и психологического давления; отсутствия учебных заведений и базового медицинского обслуживания и практически полного отсутствия системы отправления правосудия для несовершеннолетних. Нет никаких гарантий, что в будущем бывшие малолетние комбатанты снова не будут завербованы, при этом до сих пор не решена проблема девочек, которые были похищены во время конфликта. Кроме того, многие дети пострадали от наземных мин, однако они практически не могут рассчитывать на помощь по реабилитации.

36. При поддержке ЮНИСЕФ и других национальных и международных партнеров правительство приступило к осуществлению стратегии в области защиты детей в местах сбора и транзитных лагерях, которая охватывает одновременно чрезвычайную помощь и проекты по реинтеграции и реабилитации детей и молодежи. Помимо этого, правительство готовит национальную кампанию по борьбе с корью и выступает инициатором программы «Возвращение в школу». Впервые правительство планирует представить доклад Комитету по правам ребенка на его сессии в мае 2003 года.

37. В течение отчетного периода МООНА продолжала заниматься пропагандой прав детей и поддерживала и дополняла деятельность правительства, ЮНИСЕФ, неправительственных организаций и других участников в интересах защиты детей.

Деятельность в области развития

38. В 2002 году экономическое положение несколько улучшилось. По оценкам, темпы инфляции снизились со 110 до 106 процентов при дефиците бюджета в размере 8,5 процента. Улучшилось снабжение местной сельскохозяйственной продукцией городских районов, облегчилось передвижение людей и товаров в пределах страны. Однако с учетом практически полного отсутствия инфраструктуры в провинциях и общего развала экономики в результате, среди прочего, более чем трех десятилетий войны, потребности Анголы в области восстановления, реконструкции и долгосрочного развития остаются чрезвычайно большими. Ожидается, что Организация Объединенных Наций окажет содействие в виде крупных инициатив по ликвидации существующих пробелов, с тем чтобы положить конец зависимости страны от помощи и вывести ее на путь развития и самообеспечения.

39. С этой целью ПРООН, Всемирный банк и другие двусторонние и многосторонние партнеры сотрудничают в интересах разработки всеобъемлющих рамок политики в области развития; кроме того, ПРООН недавно приступила к осуществлению второго этапа своей Программы институциональной реформы и административной модернизации, цель которой — укрепление потенциала как центральных, так и местных органов государственного управления. ПРООН также провела обследование функций государственного управления с целью вынесения правительству рекомендаций относительно того, какие функции следует передать общественному сектору. Помимо этого, Департамент по международному развитию Соединенного Королевства недавно присоединился к группам технической помощи ПРООН и Всемирного банка для оказания им содействия в разработке среднесрочного стратегического плана сокращения масштабов нищеты.

40. В ходе моей встречи с представителями государств — членов Группы восьми в Кананаскисе, Канада, 27 и 28 июня 2002 года я назвал Анголу в числе трех стран Африки, наиболее нуждающихся в помощи в период после окончания конфликта и мирного строительства. На международной конференции доноров для Анголы, которая запланирована на первую половину 2003 года, международное сообщество получит возможность предоставить свою помощь этой стране. Тем не менее, правительство Анголы осознает, что ему необходимо предпринять дополнительные усилия, для того чтобы снять озабоченности у доноров и достичь взаимопонимания с бреттон-вудскими учреждениями. В ходе подготовки этой конференции в качестве возможного варианта рассматривается созыв до ее начала совещания с участием доноров, что позволит правительству сообщить им о своих мероприятиях по повышению транспарентности и совершенствованию отчетности и о своем собственном финансовом вкладе на этапе оказания чрезвычайной помощи и на переходном этапе. Организация Объединенных Наций, по мере необходимости, будет продолжать участвовать в подготовке этой конференции.

IV. Замечания

41. В прошлом году положение в Анголе радикальным образом изменилось. В январе 2002 года Ангола все еще была страной, охваченной смертоносным конфликтом, который был одним из самых затяжных в Африке и в связи с которым предпринимался целый ряд хоть и неустанных, но безуспешных попыток добиться долговременного и прочного мира. К моменту завершения работы Совместной комиссии в конце 2002 года Ангола твердо встала на путь политического, социального и экономического восстановления. Впервые за все время после обретения независимости ангольцы могут жить без страха то и дело возобновляющейся и опустошительной войны. Сейчас, когда страна находится на пути реализации своих чаяний, связанных с государственным строительством, я искренне надеюсь на то, что правительство укрепит мир и процесс национального примирения во всех частях своей национальной территории.

42. За время, прошедшее после создания Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе I (КМООНА I) в 1988 году, Организация Объединенных Наций при поддержке международного сообщества сыграла чрезвычайно важную роль в мирном процессе, проведя целый ряд операций по поддержанию мира, которые сопровождались мероприятиями в области миростроительства и оказания гуманитарной помощи. Санкции, которые были введены в отношении УНИТА и которые Совет Безопасности отменил в декабре 2002 года, также помогли добиться желаемых перемен, причем не только потому, что они дополняли собой предпринимавшиеся на национальном и международном уровнях усилия по прекращению войны, но и потому, что Организация Объединенных Наций создала весьма действенный механизм контроля за их соблюдением и реализацией последующих мер для обеспечения их эффективности.

43. В то же время, даже тогда, когда установление мира казалось недостижимой мечтой, Организация Объединенных Наций и международное сообщество продолжали верить в стремление ангольского народа к единению. Со стороны Организации Объединенных Наций были выделены огромные объемы ресурсов, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь отдать должное тем, кто отдал свою жизнь, служа делу мира в Анголе, включая моего Специального представителя Алиуна Блондэна Бея, который трагически погиб в авиационной катастрофе в 1998 году.

44. МООНА завершила выполнение предусмотренных ее мандатом политических задач, изложенных в резолюции 1433 (2002) от 15 августа 2002 года. Учреждения и программы Организации Объединенных Наций оказывали весьма важную гуманитарную помощь и помощь в области развития на протяжении всего периода действия мандата Миссии и будут продолжать работать в тесном сотрудничестве с правительством в целях осуществления постконфликтной стратегии. Тем не менее необходимо продолжать уделять внимание и оказывать поддержку осуществлению указанных в резолюции 1433 (2002) сохраняющихся задач, в том числе в таких областях, как права человека, связанная с разминированием деятельность, реинтеграция и расселение бывших комбатантов, гуманитарная помощь, экономическое восстановление и помощь в проведении выборов.

45. До тех пор пока не будет собрано по крайней мере два урожая, более чем одному миллиону человек, вернувшихся в свои родные места, будет требоваться помощь, прежде чем они смогут рассчитывать на самообеспечиваемость. Адекватное финансирование в целях оказания гуманитарной помощи имеет весьма важное значение в плане обеспечения создания стабильной основы для устойчивого развития, и я призываю государства-члены оказать щедрую поддержку в контексте Призыва к совместным действиям 2003 года, который предусматривает мобилизацию 384 млн. долл. США для реализации 166 проектов.

46. Создание в стране надежного и самостоятельного потенциала по решению минной проблемы по-прежнему зависит от оказания международным сообществом технической и финансовой помощи. Усилия по национальному примирению также потребуют длительной поддержки, особенно в части реинтеграции и расселения бывших комбатантов и подготовки к выборам. Достижение общенационального консенсуса в отношении даты предстоящих всеобщих выборов станет важным шагом к продвижению этого процесса вперед. Кроме того, следует оказывать стабильную поддержку наращиванию потенциала в области прав человека и необходимо выработать продуманную стратегию охраны детей.

47. В свете вышеизложенного я просил моего Специального представителя проконсультироваться с правительством Анголы и с другими национальными и международными заинтересованными сторонами на предмет выяснения того, как Организация Объединенных Наций могла бы продолжить оказание ангольскому правительству и народу помощи в закреплении мира в стране. Эти консультации, в том числе с Президентом душ Сантушем, проходили в Луанде с 18 января по 1 февраля 2003 года. По их итогам я предлагаю, чтобы по истечении 15 февраля 2003 года мандата МООНА ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в этой стране, в том числе за содействие правительству в его усилиях по решению остающихся задач, вытекающих из резолюции 1433 (2002), была вновь возложена на координатора-резидента Организации Объединенных Наций. Канцелярия координатора-резидента будет на этот переходный период усилена: в ней появится подчиненное координатору-резиденту подразделение, которое займется решением этих остающихся задач, на что могут потребоваться дополнительные ресурсы.

48. В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность моему Специальному представителю Ибрагиму Гамбари за его усилия по завершению этого важного этапа работы Организации Объединенных Наций в Анголе. Пользуясь данной возможностью, я хотел бы также поблагодарить сотрудников Организации Объединенных Наций, которые служили и продолжают служить делу мира и развития в Анголе, за их неустанные усилия и исключительную самоотверженность.